JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 7 JANUARY 1995 | No. 1995/4 | SAMEDI 7 JANVIER 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 9 January 1995

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Sixth session

3 p.m.-6 p.m. | 1st meeting | Conference Room 2

1. Opening of the session

2. Adoption of the agenda and organization of work [1]

3. Work programme for the interim period (A/AC.241/29 and 30) [2]

   Preparation for the Conference of the Parties (A/AC.241/29) [3]

   Introduction of documents A/AC.241/29 and 30

4. Status of signature and ratification of the Convention [4]

Lundi 9 janvier 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Sixième session

15 heures à 18 heures | 1re séance | Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session

2. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux

3. Programme de travail pour la période transitoire (A/AC.241/29 et 30) [2]

   Préparatifs de la Conférence des Parties (A/AC.241/29) [3]

   Présentation des documents A/AC.241/29 et 30

4. Etat de la signature et de la ratification de la Convention [4]

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL CONTRACT PRACTICES

Twenty-third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PRATIQUES EN MATIERE DE CONTRATS INTERNATIONAUX

Vingt-troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

PRE-SESSIONAL WORKING GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

GROUPE DE TRAVAIL D'AVANT-SESSION

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 9 January 1995

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the World Summit for Social Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

NON-ALIGNED MOVEMENT:
PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

There will be a closed meeting of the ORGANIZATION FOR ECONOMIC COOPERATION AND DEVELOPMENT (OECD) on the Intergovernmental Negotiating Committee for the Elaboration of an International Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in africa on Monday, 9 January 1995, from 9 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 9 janvier 1995

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur le Sommet mondial pour le développement social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES :
PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

L'ORGANISATION DE COOPERATION ET DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES (OCDE) tiendra une réunion privée sur le Comité intergouvernemental de négociation pour l'élaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique le lundi 9 janvier 1995 de 9 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Announcement

As from 6 January 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesday, Wednesday and Thursday at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Avis

A partir du 6 janvier 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The WORKING GROUP of the THIRD COMMITTEE of the General Assembly will hold its next meeting on Wednesday, 11 January 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3.

* * *

The GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE THE REVIEW CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON PROHIBITIONS OR RESTRICTIONS ON THE USE OF CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS WHICH MAY BE DEEMED TO BE EXCESSIVELY INJURIOUS OR TO HAVE INDISCRIMINATE EFFECTS (CCW GROUP OF EXPERTS) will hold its fourth session from 9 to 20 January 1995. The opening meeting will take place on Monday, 9 January 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room XVIII at the Palais des Nations at Geneva.

* * *

The third session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 16 to 27 January 1995. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.166/PC/24.

* * *

The PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT) will hold its fourth session in New York from 23 to 27 January 1995. The opening meeting will take place on Monday, 23 January, at 10.30 a.m. in Conference Room 4. States parties wishing to participate are kindly requested to provide information regarding the composition of their delegation to the Secretary of the Preparatory Committee (Room S-3140A).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE DE TRAVAIL de la TROISIEME COMMISSION de l'Assemblée générale tiendra sa prochaine séance le mercredi 11 janvier 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX APPELE A PREPARER LA CONFERENCE DES ETATS PARTIES CHARGEE DE L'EXAMEN DE LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION OU LA LIMITATION DE L'EMPLOI DE CERTAINES ARMES CLASSIQUES QUI PEUVENT ETRE CONSIDEREES COMME PRODUISANT DES EFFETS TRAUMATIQUES EXCESSIFS OU COMME FRAPPANT SANS DISCRIMINATION tiendra sa quatrième session du 9 au 20 janvier 1995. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 9 janvier 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence XVIII au Palais des Nations à Genève.

* * *

La troisième session du COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu au Siège du 16 au 27 janvier 1995. L'ordre du jour provisoire de la session est publié sous la cote A/CONF.166/ PC/24.

* * *

Le COMITE PREPARATOIRE POUR LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES tiendra sa quatrième session à New York du 23 au 27 janvier 1995. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 23 janvier à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. Les Etats parties désirant y participer sont priés d'indiquer la composition de leur délégation au Secrétaire du Comité préparatoire (bureau S-3140A).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

EXECUTIVE BOARD OF UNDP AND UNFPA

The first regular session of 1995 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 10 to 13 January 1995 at United Nations Headquarters. The provisional agenda, the annotations, the list of documents and the work plan are contained in document DP/1995/L.1.

*

* *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The first regular session of the UNICEF Executive Board for 1995 will take place from 1 to 3 February and on 6 February 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/2.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but not later than *23 January 1995*.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développememt

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD ET DU FNUAP

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra sa première session de 1995 du 10 au 13 janvier 1995 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire, les annotations, liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1995/L.1.

*

* *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 1er au 3 février et le 6 février 1995 à 10 heures et 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ ICEF/1995/2.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le *23 janvier 1995*.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the WORKING GROUP OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT FOR THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL on Tuesday, 10 January 1995, at 3 p.m. The Conference Room will be announced.

* * *

There will be a closed meeting of the COORDINATING BUREAU OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT on Wednesday, 11 January 1995, at 3.30 p.m. The Conference Room will be announced.

* * *

A closed ceremonial meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* to mark the formal turnover of the chairmanship from the Permanent Representative of Algeria, Chairman of the Group of 77 in 1994, to the Permanent Representative of the Philippines as Chairman of the Group for 1995, will take place on Thursday, 12 January 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Seminar

As part of its activities in preparation for the World Summit for Social Development, the United Nations Research Institute for Social Development (UNRISD), jointly with UNDP, is organizing an international seminar on economic restructuring and social policy to be held from 11 to 13 January 1995 in Conference Room 4.

* * *

Informal discussion

In the context of the preparation of the World Summit for Social Development, the Permanent Missions of France and Canada will hold an informal debate on a "New Definition of Employment" on Friday, 13 January 1995, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. All interested delegations, non-governmental organizations and members of the Secretariat are invited to attend.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUPE DE TRAVAIL DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SECURITE tiendra une réunion privée le mardi 10 janvier 1995 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Le BUREAU DE COORDINATION DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée le mercredi 11 janvier 1995 à 15 h 30. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une cérémonie privée *(au niveau des ambassadeurs)* le jeudi 12 janvier 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour la passation de la présidence pour 1995 du Représentant permanent de l'Algérie au Représentant permanent des Philippines.

* * *

Séminaire

Dans le cadre de ses activités préparatoires du Sommet mondial pour le développement social, l'Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social organise, conjointement avec le PNUD, un séminaire international sur la restructuration économique et la politique sociale qui se tiendra du 11 au 13 janvier 1995 dans la salle de conférence 4.

* * *

Discussions officieuses

Dans le cadre des préparatifs du Sommet mondial pour le développement social, les Missions permanentes de la France et du Canada tiendra un débat officieux sur une nouvelle définition de l'emploi le vendredi 13 janvier 1995 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. Les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) will be held on Tuesday, 10 January 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Observer Mission in Liberia (UNOMIL) will be held on Tuesday, 10 January 1995, at 3.45 p.m. (following the consultations on UNOMIG) in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG) auront lieu le mardi 10 janvier 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (MONUL) auront lieu le mardi 10 janvier 1995 à 15 h 45 (à l'issue des consultations sur la MONUG) dans la salle du Conseil de tutelle.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 6 January 1995

SECURITY COUNCIL

3486th meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council S/PRST/1995/1.

Vendredi 6 janvier 1995

CONSEIL DE SECURITE

3486e séance

La situation en République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1995/1).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Sugar Agreement, 1992, concluded at Geneva on 20 March 19924

Extension to 31 December 1995 of the time-limit for the deposit of instruments of ratification, acceptance or approval

International Cocoa Agreement, 1993, concluded at Geneva on 16 July 1993

Provisional application: Italy (6 January 1995)*

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica on 10 December 1982

Ratification: Lebanon (5 January 1995)*

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly on 28 July 1994

Participation: Lebanon (5 January 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1992 sur le sucre, conclu à Genève le 20 mars 1992

Prorogation au 31 décembre 1995 du délai pour le dépôt d'instruments de ratification, acceptation ou approbation

Accord international de 1993 sur le cacao, conclu à Genève le 16 juillet 1993

Application provisoire : Italie (6 janvier 1995*)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : Liban (5 janvier 1995*)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le Droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale le 28 juillet 1994

Participation : Liban (5 janvier 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Accession: Lao People's Democratic Republic (4 January 1995)*

Ratification: Jamaica (6 January 1995)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Jamaïca (6 January 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Adhésion : République démocratique populaire Lao (4 janvier 1995*)

Ratification : Jamaïque (6 janvier 1995*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Jamaïque (6 janvier 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *January* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Kenya
H.E. Mr. Francis K. Muthaura

Asian States:
Thailand
H.E. Mr. Nitya Pibulsonggram

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mr. Aivars Baumanis

Latin American and Caribbean States:
Saint Vincent and the Grenadines
H.E. Mr. Herbert G.V. Young

Western European and Other States:
Finland
H.E. Mr. Fredrik Wilhelm Breitenstein

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *janvier* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Kenya
S.E. M. Francis K. Muthaura

Etats d'Asie :
Thaïlande
S.E. M. Nitya Pibulsonggram

Etats d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. M. Aivars Baumanis

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Saint-Vincent-et-les Grenadines
S.E. M. Herbert G.V. Young

Etats d'Europe occidentale et autres Etats
Finlande
S.E. M. Fredrik Wilhelm Breitenstein

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-00004